

葵青區議會房屋事務委員會轄下 公屋事務工作小組

通訊處：葵涌興芳路166至174號葵興政府合署5字樓葵青民政事務處
電話：2494 4521 傳真：2310 8215

檔號：() in HAD K&T KCNE/13/9/29/2

致：葵青區議會房屋事務委員會主席
雷可畏議員

雷主席：

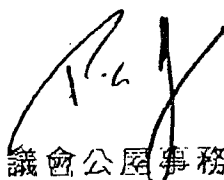
葵青區議會房屋事務委員會轄下 公屋事務工作小組工作報告

葵青區議會公屋事務工作小組於二零一一年五月十六日召開了二零一一至二零一二年度的第一次會議，會上議決將葵青區議會預留給予本工作小組的八萬元撥款平均分給五個分區，並由每個分區的活動主委各自負責聯絡地區團體，在所屬的分區與本工作小組合辦有關公屋事務的活動。

會上亦選出了五個分區的活動主委，他們分別是：

- 李志強議員，MH 青衣西南分區主委
- 譚惠珍議員，MH 青衣東北分區主委
- 黃耀聰議員 葵涌中南分區主委
- 林紹輝議員 葵涌東北分區主委
- 梁玉鳳議員 葵涌西分區主委

現夾附上述五個分區所提交的活動大綱及預算，供委員會委員參閱及通過。


葵青區議會公屋事務工作小組
主席潘志成

連附件

二零一一年五月三十一日

**葵青區議會公屋事務工作小組
2011-2012 活動內容及財政預算一覽表**

分區	主委	活動名稱	合辦團體	日期	時間	地點	申請財政預算 (元)
青衣西南	李志強議員， MH	公屋座談會(青衣西南)	青衣社區幹線	20.7.2011 (星期三)	15:00-18:15	青衣城聯邦皇宮	16,000
青衣東北	譚惠珍議員， MH	公屋座談會(青衣東北)	長安婦女會	21.7.2011 (星期四)	15:00-18:15	青衣城聯邦皇宮	16,000
葵涌中南	黃耀聰議員	葵涌中南 - 參觀「蘇屋邨舊物及相片展覽」	葵涌中南婦女協會	6.8.2011 (星期六)	09:30-16:00	油塘晒草灣，尖沙咀，深水埗蘇屋邨	16,000
葵涌東北	林紹輝議員	屋村管理問題座談會	石籬松柏權益促進會	8.7.2011 (星期五) 居民會	14:30-17:30	石籬二邨石福樓 露天廣場	16,000
		反高空擲物同樂日		15.7.2011 (星期五) 居民會	14:30-17:30	石籬一邨石俊樓 籃球場	
				23.7.2011 (星期六) 同樂日	14:30-17:30	石籬二邨石偉樓 露天廣場	
葵涌西	梁玉鳳議員	葵涌西公屋政策及管理 下午茶聚	慧展灝青年服務社	22.7.2011 (星期五)	15:30-17:30	名苑宴會廳 (新葵興廣場)	16,000

KCA 110188 ①

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1: 葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統籌委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

<p>(1) 活動推行模式*</p>	<p><input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行^{#2}</p> <p>註2:</p> <p>(a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。</p> <p>(b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織^{#1}的資料。</p> <p>(c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3 及(3)項無須填寫。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行^{#3}</p> <p>註3:</p> <p>(a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。</p> <p>(b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}的資料。</p>
--------------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

<p>(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)</p>	<p>(中文) 慧展灝青年服務社 ✓</p> <p>(英文) WAI JIN HO YOUTH SERVICES SOCIETY</p>
<p>(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)</p>	<p>慧展灝青年服務社 ✓</p> <p>WAI JIN HO YOUTH SERVICES SOCIETY</p>
<p>(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)</p>	<p>(中文) 葵涌葵盛西邨第二座五號地下 ✓</p> <p>(英文) NO. 5, G/F, BLOCK 2, KWAI SHING WEST ESTATE, KWAI CHUNG, N.T.</p>
<p>(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)</p>	

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本

K & TDC Received
26 MAY 2011

(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2152 1872	(傳真) 2429 3247																
(6) 團體註冊/成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《_____ 社團 _____ 條例》註冊的團體 成立日期：2004年7月7日 註冊文件的簽發日期：2004年7月7日 (請附上有效的註冊文件副本) <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																	
(7) 團體最高負責人(包括主席、會長、總幹事或中心主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 廖衍博 先生 (職位) 主席																	
(8) 負責人員																		
	團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}																
	姓名：(中文) 廖衍博 先生 (英文) LIU HIN POK 職位：主席 聯絡電話號碼：2152 1872 傳真號碼：2429 3247 電郵地址：	姓名：(中文) 廖衍博 先生 (英文) LIU HIN POK 職位：主席 聯絡電話號碼：2152 1872 傳真號碼：2429 3247 電郵地址：																
註4：獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註5：指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																		
(9) 服務宗旨	關心青少年事務，讓更多青少年發揮所長，關心社區，積極參與社區服務工作，提供諮詢、文娛、社康、教育及多元化服務。																	
(10) 服務對象	區內所有居民																	
(11) 會員資料	本本區 20 人 非本區 0 人 每名會員年費 20 元																	
(12) 經常費用來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input checked="" type="checkbox"/> 其他(請註明)：捐款																	
(13) 申請葵青區議會撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 布袋澳海鮮團</td> <td>28-11-2010(星期日)</td> <td>\$5,600.00</td> <td>KCA100406</td> </tr> <tr> <td>2. 清潔環保展續</td> <td>2010年11月21日 (星期日)</td> <td>\$8,842.00</td> <td>KCA 100234</td> </tr> <tr> <td>3. 齊來歡聚復活節</td> <td>2011年4月25日 (星期一)</td> <td>\$7,456.00</td> <td>KCA 110051</td> </tr> </tbody> </table>		活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 布袋澳海鮮團	28-11-2010(星期日)	\$5,600.00	KCA100406	2. 清潔環保展續	2010年11月21日 (星期日)	\$8,842.00	KCA 100234	3. 齊來歡聚復活節	2011年4月25日 (星期一)	\$7,456.00	KCA 110051
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號															
1. 布袋澳海鮮團	28-11-2010(星期日)	\$5,600.00	KCA100406															
2. 清潔環保展續	2010年11月21日 (星期日)	\$8,842.00	KCA 100234															
3. 齊來歡聚復活節	2011年4月25日 (星期一)	\$7,456.00	KCA 110051															

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱: 葵青區議會公屋事務工作小組 聯絡人姓名: 梁玉鳳 職位: 葵盛西主委 電話號碼: 3188 1960 傳真: 3188 1961 地址: 葵盛西村第八座三樓平台 344 室 電郵地址: tammy18@wtt-mail.com</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱: 聯絡人姓名: 職位: 電話號碼: 傳真: 地址: 電郵地址:</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>葵涌西公屋政策及管理下午茶聚</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p> <input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>滅罪及防貪 <input type="checkbox"/>地區保育及推廣 <input type="checkbox"/>文娛康樂體育 <input checked="" type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>公民教育 <input type="checkbox"/>節日慶典及區節 <input type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>交通及道路安全 <input type="checkbox"/>環境改善及保護 <input type="checkbox"/>地區行政 <input type="checkbox"/>地區節資助計劃 <input type="checkbox"/>健康及衛生 <input type="checkbox"/>教育 <input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>圖書館 <input type="checkbox"/>其他 (請註明): </p>
<p>(3) 目的</p>	<p>透過下午茶敘收集居民對公屋政策及管理的意見</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>透過下午茶聚與街坊相聚，向居民介紹公屋政策及管理的問題，以聽取他們對地區問題的意見。</p>
<p>(5) 宣傳及推廣方法</p>	<p>透過橫額、海報宣傳活動</p>

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 單親家庭 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明)
(7) 策劃/籌備期：	2011年6月
(8) 舉辦日期	2011年7月22日(星期五)
(9) 舉辦時間	由下午3時30分至下午5時30分
(10) 舉辦地點	名苑宴會廳 地址：葵涌葵興港鐵站與芳路168號新葵興廣場3/F F1號舖
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期)6月20日 (地點)葵盛村第八座平台三樓344室 (時間)上午9:00-下午5:00 (聯絡人及電話)梁小姐 (必須填寫)31881960 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 384人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 12人 <input type="checkbox"/> 觀眾 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 義工 12人 <input type="checkbox"/> 其他 _____人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註：工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。 潘志成議員 許祺祥議員 賴芬芳議員 梁玉鳳議員 黃潤達議員 梁志成議員 黃炳權議員
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) (2) (3)

(五) 財政預算

- (1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用, 可增附頁)

開支項目 ^{#6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
						獲批 款額 (元)	備註
1. 背景橫額	宣傳活動	400	-	400	400	✓	
2. 海報(四色)	宣傳活動	3	150	450	450	✓	
3. 參加者便餐 (下午茶聚)	參加者享用	50	384	19200	11520	✓	
4. 嘉賓便餐	嘉賓享用	50	12	600	600	✓	
5. 講者紀念品	嘉賓留念	200	1	200	200	✓	
6. 嘉賓紀念品	嘉賓留念	20	10	200	200	✓	
7. 義工便餐	協助推行活動	60	12	720	720	✓	
8. 攝影	紀錄用途	200	1 lot	200	200	✓	
9. 影印	文件記錄	120	1 lot	120	120	✓	
10. 文具	協助活動進行	300	1 lot	300	300	✓	
11. 雜項	協助活動進行	460	1 lot	460	460	✓	
12. 行政幹事	協助推行活動、 財務工作	41.5	20 小時	830	830	✓	
總額:				23,680	16,000		

備註:

#3 由於參加者人數眾多, 因此申請豁免參加者便餐上限。

註 6: 撥款如用以購置資本物品, 申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話, 須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	16000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (20 元 x 384 = 7680 元)	7680
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
	總額:	23680

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款 ^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： _____ 申請撥款數目： _____ 申請結果： _____
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

一零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：
(必須與第(二)(8)項相同)

姓名： 廖衍博 先生#

日期： 24/05/2011

活動的指定負責人簽署：
(必須與第(二)(8)項相同)

姓名： 廖衍博 先生#

日期： 24/05/2011



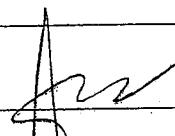
團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：廖衍博主席 地址：葵涌葵盛村第二座 五號地下	姓名：廖衍博主席 地址：葵涌葵盛村第二座 五號地下	姓名：廖衍博主席 地址：葵涌葵盛村第二座 五號地下

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	區內團體，活動獲得支持。

簽署:  姓名: LO Kam-ling 職位: LO/c KwC(W) 日期: 26/1/2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組 電話：2494 4518
葵青民政事務處 青衣分處 電話：2497 0047

聯絡常務組 1-2
聯絡常務組 3
葵青區議會秘書處

電話：2494 4545
電話：2494 4558
電話：2494 4570



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)
社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

WAI JIN HO YOUTH SERVICES SOCIETY
慧展瀨青年服務社

(Name of society) (社團名稱)

of

新界 葵涌 葵盛邨 第二座 五號 地下

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

Dated this 7th day of July, 2004
二零零四年七月七日



(Ms CHIU Angela)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任趙安祺

REF.CP/LIC/SO/19/30210

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

KCA110189

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六个工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉办的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

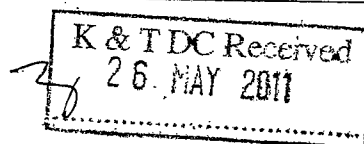
註1: 葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統籌委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) 負責推行 ^{#2} 註2: (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉办的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉办的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3: (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	葵涌中南婦女協會 Kwai Chung Central & South Women Association
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 葵涌中南婦女協會 Kwai Chung Central & South Women Association 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下3號 Shop 3G/F, Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate Kwai Chung, N.T.
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 9346 5480 (傳真) 2785 7052

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本



(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《 <u> </u> 社團 <u> </u> 條例》註冊的團體 成立日期： <u> </u> 註冊文件的簽發日期： <u>26-8-2004</u> (請付上有有效的註冊文件副本) <input type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 李玉娟 (職位) 主席
(8) 負責人員	
團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}
姓名：(中文) <u>李玉娟 #先生/女士</u> (英文) <u>Lee Yuk Kuen</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>9346 5480</u> 傳真號碼： <u>2785 7052</u> 電郵地址： <u> </u>	姓名：(中文) <u>李玉娟 #先生/女士</u> (英文) <u>Lee Yuk Kuen</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>9346 5480</u> 傳真號碼： <u>2785 7052</u> 電郵地址： <u> </u>
註 4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註 5: 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。	
(9) 服務宗旨	團結葵涌中南婦女，共同解決區內問題，改善居住環境， 爭取婦女權益，舉辦文娛康體及教育活動
(10) 服務對象	本區居民
(11) 會員資料	本區 <u>30</u> 人 非本區 <u>5</u> 人 每名會員年費 <u>20</u> 元
(12) 經常費用 來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):

(13) 申請葵青區議會撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款																				
	<input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款																				
	<input type="checkbox"/> 但不獲批准。																				
	<input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下：																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 葵涌中南 - 參觀食物衛生中心及食物廠房</td> <td>2010年8月15日</td> <td>40,000</td> <td>KCA100262</td> </tr> <tr> <td>葵涌中南 - 環保衛生及食物安全嘉年華</td> <td>2010年8月29日</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. 慶祝中華人民共和國成立六十一周年敬老茶聚，聯歡晚會(葵涌中南)</td> <td>2010年9月30日</td> <td>50,000</td> <td>KCA100231</td> </tr> <tr> <td>3. 葵青區文藝匯演暨折子戲晚會</td> <td>2011年1月12日</td> <td>50,000</td> <td>KCA820057</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 葵涌中南 - 參觀食物衛生中心及食物廠房	2010年8月15日	40,000	KCA100262	葵涌中南 - 環保衛生及食物安全嘉年華	2010年8月29日			2. 慶祝中華人民共和國成立六十一周年敬老茶聚，聯歡晚會(葵涌中南)	2010年9月30日	50,000	KCA100231	3. 葵青區文藝匯演暨折子戲晚會	2011年1月12日	50,000	KCA820057
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號																		
1. 葵涌中南 - 參觀食物衛生中心及食物廠房	2010年8月15日	40,000	KCA100262																		
葵涌中南 - 環保衛生及食物安全嘉年華	2010年8月29日																				
2. 慶祝中華人民共和國成立六十一周年敬老茶聚，聯歡晚會(葵涌中南)	2010年9月30日	50,000	KCA100231																		
3. 葵青區文藝匯演暨折子戲晚會	2011年1月12日	50,000	KCA820057																		

(三) 合辦團體的資料

(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1} 的資料 ^{註2及3}	<p>名稱： 葵青區議會公屋事務工作小組</p> <p>聯絡人姓名： 黃耀聰議員 職位： 葵涌中南主委</p> <p>電話號碼： 2370 0844 傳真： 2307 2133</p> <p>地址： 葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下 115 號</p> <p>電郵地址：</p>
(2) 合辦團體資料 (如適用)	<p>團體名稱：</p> <p>聯絡人姓名： 職位：</p> <p>電話號碼： 傳真：</p> <p>地址：</p> <p>電郵地址：</p>
(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因	

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(四) 建議活動的資料

(1) 活動名稱	葵涌中南參觀「蘇屋邨舊物及相片展覽」		
(2) 活動性質*	<input type="checkbox"/> 文化藝術 <input type="checkbox"/> 文娛康樂體育 <input type="checkbox"/> 節日慶典及區節 <input type="checkbox"/> 環境改善及保護 <input type="checkbox"/> 健康及衛生 <input type="checkbox"/> 防火	<input type="checkbox"/> 滅罪及防貪 <input checked="" type="checkbox"/> 樓宇管理 <input type="checkbox"/> 社會服務 <input type="checkbox"/> 地區行政 <input type="checkbox"/> 教育 <input type="checkbox"/> 圖書館	<input type="checkbox"/> 地區保育及推廣 <input type="checkbox"/> 公民教育 <input type="checkbox"/> 交通及道路安全 <input type="checkbox"/> 地區節資助計劃 <input type="checkbox"/> 地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):
(3) 目的	令居民了解公屋發展, 屋邨管理, 設施		
(4) 內容/推行方法	參觀公屋展覽及設施, 午膳, 旅遊車		
(5) 宣傳及推廣方法	以海報在葵涌區議員辦事處張貼 橫額在麗瑤邨懸掛, 售票		
(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 殘疾人士	<input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 單親家庭	<input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 其他: (請註明)
(7) 策劃/籌備期:	2011年6月27日		
(8) 舉辦日期	2011年8月6日(星期六)		
(9) 舉辦時間	由上午/下午 9 時 30 分 至上午/下午 4 時 0 分		
(10) 舉辦地點	油塘晒草灣, 尖沙咀, 深水埗蘇屋邨		
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 2011年7月11日 (時間) 辦公室時間 開始 (地點) 葵涌麗瑤邨貴瑤樓 地下3號 (聯絡人及電話) 李玉娟 (必須填寫) 9346 5480 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法, 例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)		
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 364人 <input type="checkbox"/> 嘉賓 _____人	<input type="checkbox"/> 觀眾 _____人 <input type="checkbox"/> 義工 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 (臨時工) 14人	
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註: 工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓; 指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓; 分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。		
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) (2) (3)		

* 請在適當的方格加上“√”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(五) 財政預算

葵青區議會公屋事務工作小組
葵涌中南婦女協會 合辦

葵涌中南參觀「蘇屋邨舊物及房委會展覽中心」

	開支項目 ^{#6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議 會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
1.	租賃旅遊車 #	接送參加者	1,560	7	10,920	10,920	✓	
2.	團費 *	午膳, 保險, 導遊	80	364	29,120	3,276	✓	
3.	臨時工	協助活動	28	14人 x 4小時	1,568	1,568	✓	
4.	文具及雜項	活動用	--	--	176	176	✓	
5.	攝影	紀錄	--	--	60	60	✓	
總額:					41,844	16,000		

註: 因參加者人數眾多, 申請豁免租賃旅遊車支出上限

* 註: 因參加者人數眾多, 申請豁免團費支出上限

葵涌中南參觀「蘇屋邨舊物及房委會展覽中心」

日期: 2011年8月6日(星期六)

時間: 上午9時30分至下午4時

地點: 油塘晒草灣, 尖沙咀, 房委會展覽中心, 深水埗蘇屋邨

收費: 71元 x 364人 = 25,844元

活動負責人: 李玉娟

註6: 撥款如用以購置資本物品, 申請者須在第(六)部分填報會否以區議會撥款購置資本物品。如有的話, 須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	16,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} 參加者收費 (71 元 x 364 人 = 25,844 元)	25,844
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	\
5.	其他 (請註明:)	
總額:		41,844

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款 ^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期： 27-6-2011
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input checked="" type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

李玉娟

姓名：李玉娟 先生/女士/小姐#

日期：20-05-2011

活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

李玉娟

姓名：李玉娟 先生/女士/小姐#

日期：20-05-2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：李玉娟 地址：葵涌麗瑤邨 貴瑤樓地下3號	姓名：李玉娟 地址：葵涌麗瑤邨 貴瑤樓地下3號	姓名：李玉娟 地址：葵涌麗瑤邨 貴瑤樓地下3號


* 請在適當的方格加上“√”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	機構資料正確

簽署:  姓名: 甄月嫻女士 職位: 葵涌(中南) 聯絡主任主管 日期: 26 MAY 2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第1段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話：2494 4570)聯絡。

(十一) 查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)
社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

KWAI CHUNG CENTRAL & SOUTH WOMEN ASSOCIATION
葵涌中南婦女協會

(Name of society) (社團名稱)

of

新界葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下3號

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

Dated this 26th day of August, 2004

二零零四年八月二十六日



(Ms CHIU Angela)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任趙安祺

REF.CP/LIC/SO/19/30492

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

KA110790

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a) 區議會或委員會轄下工作小組；及(b) 葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

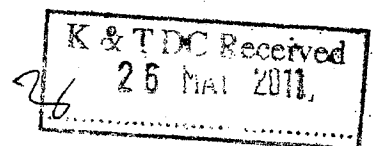
註1：葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

<p>(1) 活動推行模式*</p>	<p><input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行^{#2}</p> <p>註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織^{#1}的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行^{#3}</p> <p>註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}的資料。</p>
--------------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	石籬松柏權益促進會 Association For Shek Lei Elder's Rights and Interests
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a) 工作小組及(b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 石籬松柏權益促進會 Association For Shek Lei Elder's Rights and Interests 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	香港葵涌石籬村石榮樓 2510 室 Flat 2510, 25/F., Shek Wing House, Shek Lei Estate PH 9, Kwai Chung, N.T. Hong Kong
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊位址不同) (請提供中、英文地址)	葵涌石籬邨石廣樓 C 樓地下 1 號 Wing C, No.1, G/F., Shek Kwong House, Shek Lei Estate, Kwai Chung, N.T.
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2485 1211 (傳真) 2943 6750

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本



(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《 <u> 社 團 </u> 條例》註冊的團體 成立日期： <u>18-06-2008</u> 註冊檔的簽發日期： <u>26-06-2009</u> (請付上有有效的註冊檔副本) <input type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) <u>張桂英 女士</u> (職位) <u>主席</u>																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}																
姓名：(中文) <u>張桂英</u> #先生/女士 (英文) <u>CHEUNG KWAI YING</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>2485 1211</u> 傳真號碼： <u>2943 6750</u> 電郵地址： <u>lamsiufai01@gmail.com</u>	姓名：(中文) <u>譚婉瑩</u> #先生/女士 (英文) <u>TAM YUEN KWAN</u> 職位： <u>幹事</u> 聯絡電話號碼： <u>2485 1211</u> 傳真號碼： <u>2943 6750</u> 電郵地址： <u>lamsiufai01@gmail.com</u>																
註4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註5: 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	本會為非牟利團體、提倡及推動長者權益、提供社區服務、提供聯絡康樂活動、傳達居民意見給有關政府部門, 改善本區內居住環境。																
(10) 服務對象	<u>50</u> 歲以上																
(11) 會員資料	本區 <u>304</u> 人 非本區 <u>17</u> 人 每名會員年費 <u>15</u> 元																
(12) 經常費用 來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 (請註明): 入會費: 每名會員入會費 <u>\$15.-</u> 元																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">活動名稱</th> <th style="text-align: left;">活動日期</th> <th style="text-align: left;">獲批款額(元)</th> <th style="text-align: left;">活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 萬家歡樂慶元宵</td> <td>2010/2/27</td> <td>\$29,600.-</td> <td>KCA090446</td> </tr> <tr> <td>2. 萬家歡樂賀中秋</td> <td>2010/9/24</td> <td>\$30,000.-</td> <td>KCA100210</td> </tr> <tr> <td>3. 萬家歡樂慶元宵</td> <td>2011/2/19</td> <td>\$30,000.-</td> <td>KCA 100436</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 萬家歡樂慶元宵	2010/2/27	\$29,600.-	KCA090446	2. 萬家歡樂賀中秋	2010/9/24	\$30,000.-	KCA100210	3. 萬家歡樂慶元宵	2011/2/19	\$30,000.-	KCA 100436
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 萬家歡樂慶元宵	2010/2/27	\$29,600.-	KCA090446														
2. 萬家歡樂賀中秋	2010/9/24	\$30,000.-	KCA100210														
3. 萬家歡樂慶元宵	2011/2/19	\$30,000.-	KCA 100436														

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 葵青區議會房屋事務委員會屬下公屋事務工作小組 聯絡人姓名： 林紹輝 職位： 葵涌東北分區主委 電話號碼： 2485 1211 傳真： 2943 6750 地址： 葵涌石籬邨石廣樓 C 翼地下 1 號 電郵地址： lamsiufai01@gmail.com</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>(A) 屋村管理問題座談會 x 2 (B) 反高空擲物同樂日</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p><input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>滅罪及防貪 <input type="checkbox"/>地區保育及推廣 <input type="checkbox"/>文娛康樂體育 <input checked="" type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>公民教育 <input type="checkbox"/>節日慶典及區節 <input type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>交通及道路安全 <input type="checkbox"/>環境改善及保護 <input type="checkbox"/>地區行政 <input type="checkbox"/>地區節資助計劃 <input type="checkbox"/>健康及衛生 <input type="checkbox"/>教育 <input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>圖書館 <input type="checkbox"/>其他 (請註明)：</p>
<p>(3) 目的</p>	<p>向居民講解屋村管理、清潔、維修問題及聽取居民意見</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>舉辦 2 次公屋事務居民座談會，及舉辦 1 次攤位同樂日，向不同年齡層介紹屋村資訊及反高空擲物的宣傳。同時，邀請管房屋署及管理公司出席講解。</p>

* 請在適當的方格加上“✓”號
 # 請刪去不適用者
 二零零九年十一月修訂本

(5) 宣傳及推廣方法	張貼海報及懸掛橫額吸引居民參與
(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明) <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 單親家庭
(7) 策劃/籌備期：	2011年6月-7月
(8) 舉辦日期	(A)2011年7月8日(星期五) - 居民會 (B)2011年7月15日(星期五) - 居民會 (C)2011年7月23日(星期六) - 同樂日
(9) 舉辦時間	由 上午 下午2時30分至 上午 下午5時30分
(10) 舉辦地點	(A)葵涌石籬邨石福樓露天廣場 (B)葵涌石籬一邨石俊樓籃球場 (C)葵涌石籬二邨石偉樓露天廣場 - 同樂日
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 2011年6月(待定) (時間) 10:00am - 6:00pm (地點) 葵涌石籬邨石廣樓(聯絡人及電話) C翼地下1號 (必須填寫) 譚婉堃 2485 1211 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講者 約 3 人 <input type="checkbox"/> 觀眾 _____ 人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 約 1000 人 <input checked="" type="checkbox"/> 義工 10 人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 約 2 人 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	公屋事務工作小組主委 - 潘志成議員 林紹輝議員 梁國華議員
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) 希望出席率 100% (2) (3)

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(五) 財政預算

(1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用, 可增附頁)

	開支項目 ^{#6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
1.	音響、操作員、魔術師及歌手助慶	同樂日	5,000	1	5,000	5,000	/	
2.	攤位	同樂日	300	3	900	900	/	
3.	禮物	同樂日攤位用	1.5	1000	1,500	1,500	/	
4.	嘉賓紀念品	居民會用	100	3x2 次	600	600	/	
5.	紀念品*	參加者留念(居民會用)	3.5	1000	3,500	3,500	/	
6.	橫額	宣傳	160	3x3 次	1,440	1,440	/	
7.	海報(4 色)	宣傳	4	25x3 次	300	300	/	
8.	遊戲券	同樂日用	0.5	500	250	250	/	
9.	飲品	嘉賓、工作人員飲用	4	50	200	200	/	
10.	臨時職員	協助居民會/ 同樂日進行	28	10 人 x3 小時	840	840	/	
11.	郵費	宣傳	1.4	50	70	70	/	
12.	文具	協助活動進行	200		200	200	/	
13.	電池	擴音器用	20	10x2 次	400	400	/	
14.	行政幹事	採購、文書、 協助活動進行	40	20	800	800	/	
總額：					16,000	16,000	/	

註6：撥款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

* 由於座談會分 2 次進行，參加者人數眾多，故參加者紀念品要求申請額免支出比例上限。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	HK\$16,000.-
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{#2及7} (元 x = 元)	
4.	贊助和捐贈 ^{#8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		HK\$16,000.-

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款^{#2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：2011年6月10日
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述檔所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程式。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

張桂英

姓名： 張桂英 先生/女士/小姐#

日期： 19-05-2011

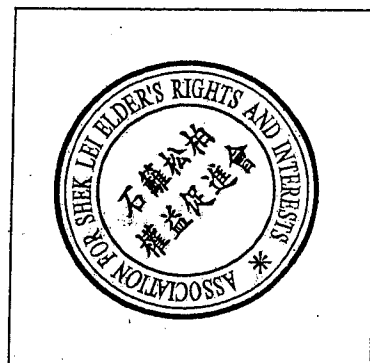
活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

Jam

姓名： 譚婉瑩 先生/女士/小姐#

日期： 19-05-2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

<u>回郵地址</u>	<u>回郵地址</u>	<u>回郵地址</u>
姓名：張桂英	姓名：張桂英	姓名：張桂英
地址：葵涌石籬邨 石廣樓 C 翼地下 1 號	地址：葵涌石籬邨 石廣樓 C 翼地下 1 號	地址：葵涌石籬邨 石廣樓 C 翼地下 1 號


* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	區內團體，活動獲得支持

簽署:  姓名: 黃思敏女士 職位: 葵涌(東北) 聯絡主任主管 日期: 26.5.2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話: 2494 4570) 聯絡。

(十一) 查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151, LAWS OF HONG KONG)

社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社 團 註 冊 證 明 書

It is hereby certified that the society known as
茲 證 明 名 為

ASSOCIATION FOR SHEK LEI ELDER'S RIGHTS AND INTERESTS

石籬松柏權益促進會

(Name of society) (社團名稱)

of

FLAT 2510, 25/F., SHEK WING HOUSE, SHEK LEI ESTATE PH 9,
KWAI CHUNG, NEW TERRITORIES, HONG KONG.

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance
已 按 照 社 團 條 例 第 5A(1) 條 之 規 定 註 冊 。

On the 26th day of June, 2009

二 零 零 九 年 六 月 二 十 六 日



Society registered on 2008-06-30
社 團 於 2008-06-30 登 記 成 立

(CHENG Tak-ming, Eric)

Assistant Societies Officer
助 理 社 團 事 務 主 任 鄭 德 明

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

KEA110 191

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1:葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行 ^{#2} 註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	長安婦女會 Union Of Women (Cheung On)
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 長安婦女會 Union Of Women (Cheung On)
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	青衣長安邨安泊樓 1812 室 Room 1812, On Pak House, Cheung On Estate, Tsing Yi.
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2432 9739 / 9106 2171 (傳真) 2432 0484

K & TDC Received
26 MAY 2011

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 葵青區議會公屋事務工作小組 聯絡人姓名： 譚惠珍 職位： 青衣(東北)分區主委 電話號碼： 2432 9739 / 9409 1818 傳真： 2432 0484 地址： 青衣長安邨安湖樓 308A 電郵地址： tamwaichun1@netvigator.com</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>公屋座談會(青衣東北)</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p> <input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>滅罪及防貪 <input type="checkbox"/>地區保育及推廣 <input type="checkbox"/>文娛康樂體育 <input checked="" type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>公民教育 <input type="checkbox"/>節日慶典及區節 <input type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>交通及道路安全 <input type="checkbox"/>環境改善及保護 <input type="checkbox"/>地區行政 <input type="checkbox"/>地區節資助計劃 <input type="checkbox"/>健康及衛生 <input type="checkbox"/>教育 <input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>圖書館 <input type="checkbox"/>其他 (請註明)： </p>
<p>(3) 目的</p>	<p>透過講座可使居民了解居住公屋權利及責任</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>講座、茶敘形式 售票</p>

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(5) 宣傳及推廣方法	透過青衣東北各委員(議員辦事處)張貼海報		
(6) 對象*	<input type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 殘疾人士	<input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 單親家庭	<input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input checked="" type="checkbox"/> 其他:(請註明) 區內公屋居民
(7) 策劃/籌備期:	2011年6月		
(8) 舉辦日期	2011年7月21日(星期四)		
(9) 舉辦時間	由上午/下午 3 時 0 分 至 上午/下午 6 時 15 分		
(10) 舉辦地點	青衣城聯邦皇宮		
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 待定 (地點) 青衣(東北)分區的區議員(委員)辦事處	(時間) 待定 (聯絡人及電話) (必須填寫)	2433 2678 譚少珍女士 2435 5991 魯惠好女士 2433 2645 邱惠心小姐 2432 9739 王美蓉女士 3691 9766 袁潤洪先生 2434 0910 馮笑萍女士
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 _____360_____人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 _____12_____人	<input type="checkbox"/> 觀眾 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 義工 _____9_____人 <input type="checkbox"/> 其他 _____人	
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區會議員姓名	潘志成議員、羅競成議員、潘小屏議員、麥美娟議員 雷可畏議員、譚惠珍議員、陳笑文議員		
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) (2) (3)		

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零一一年十一月修訂本

活動名稱：公屋座談會(青衣東北)

	開支項目 ^{註6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫		
							獲批 款額 (元)	備註	
*1	參加者便餐	參加者享用	54	360	19,440	12,240			
2	嘉賓便餐	供嘉賓享用	54	12	648	648			
3	義工便餐	協助活動進行	60	9	540	540			
4	海報	宣傳	2	50	100	100			
5	印製參加券	辨識參加者	0.2	360	72	72			
6	攝影	紀錄活動資料	100	-	100	100			
7	文具什項	供活動應用	235	-	235	235			
8	背幕	供活動應用	400	-	400	400			
9	講者紀念品	致送予 講者嘉賓	200	1	200	200			
10	嘉賓紀念品	致送予 主禮嘉賓	150	7	1,050	1,050			
11	行政幹事	協助活動推行， 活動後上單	41.5	10hr	415	415			
總額：						23,200	16,000		

註6：撥款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

申請葵青區議會撥款 \$16,000

門券收入(每位數\$20X360人) \$7,200

* (項目1)為了使更多市民參與於此活動，因此便餐總額申請區議會豁免上限。

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	16,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (20 元 x 360 人 = 7,200 元)	7,200
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
	總額:	23,200

註7 若活動由政府部門或葵青民政事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款 ^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“√”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

譚惠珍

姓名：

譚惠珍

先生/女士/小姐#

日期：

18-5-2011

活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

王美蓉

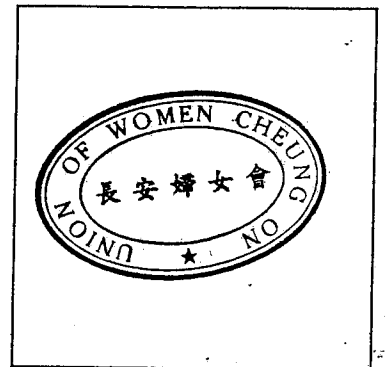
姓名：

王美蓉

先生/女士/小姐#

日期：

18-5-2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：譚惠珍女士,MH 地址：青衣長安邨 安泊樓 1812 室	姓名：譚惠珍女士,MH 地址：青衣長安邨 安泊樓 1812 室	姓名：譚惠珍女士,MH 地址：青衣長安邨 安泊樓 1812 室


* 請在適當的方格加上“√”號

請刪去不適用者

二零一一年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	值得支持

簽署:  姓名: 王翠珊 職位: ^{署理青衣(東北)}聯絡主任主管 日期: 2018/2/21

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第1段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組 電話：2494 4518
葵青民政事務處 青衣分處 電話：2497 0047

聯絡常務組 1、2
聯絡常務組 3
葵青區議會秘書處

電話：2494 4545
電話：2494 4558
電話：2494 4570

皇家香港警察總部
香港軍器廠街



ROYAL HONG KONG POLICE
HEADQUARTERS,
ARSENAL STREET,
HONG KONG.

本署編號 OUR REF.:

電話 TELEPHONE: 860 2520/860 2522

內線 EXTENSION:

TELEX NO.: 85387 HX

長安婦女會

你根據1992年社團（修訂）條例的規定與本處發出或上述社團的通知。

現通知你，社團事務主任經已將貴會的資料登記在根據第11條所保存的社團名冊內。

作為已通知本處的社團，本人現通知你根據本條例所須負的責任。

- a) 本條例第10條訂明，凡社團更改名稱、宗旨、委員或主要營業場所，該社團的一名或多名主要委員必須在作出該等更改的一（1）個月內，以書面知會本人。如未有知會本人，除判令該等妨礙委員已盡力確保社團遵守本條，而委員無法履行本條是基於他們的體力所不能達到的理由，否則社團的每一名委員即屬犯罪。經定罪後，可處罰款 \$10,000。
- b) 同時本條例第14(1)條亦規定凡社團決定自行解散，社團的一名或多名委員必須在解散生效後一個月內以書面通知本人。

助理社團事務主任 顧慶

一九九二年十二月十七日



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)

社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

UNION OF WOMEN (CHEUNG ON)
長安婦女會

(Name of society) (社團名稱)

of

ROOM 1812, ON PAK HOUSE, CHEUNG ON ESTATE, TSING YI.
青衣 長安邨 安泊樓 1812室

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

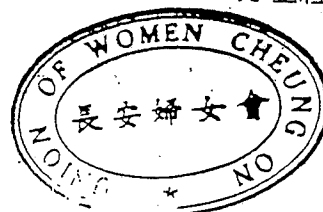
Dated this 13th day of June, 2001.
二零零一年六月十三日

REF.CP/LIC/SO/19/10266



(WONG Che-kwong, Roger)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任黃志光



黃志光

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

KCA110192

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

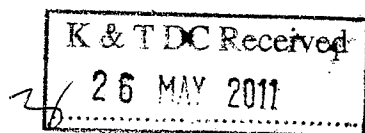
註1: 葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行 ^{#2} 註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
--------------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	青衣社區幹線 TSING YI COMMUNITY EXPRESS
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 青衣社區幹線 TSING YI COMMUNITY EXPRESS 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	青衣長青邨青榕樓 126 室 126, CHING YUNG HOUSE, CHEUNG CHING ESTATE, TSING YI
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 24360616 (傳真) 24360617

* 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本



Received by 20 MAY 2011
Received on 20 MAY 2011

(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《 _____ 社團 _____ 條例》註冊的團體 成立日期： <u>22-11-2002</u> 註冊文件的簽發日期： <u>22-11-2002</u> (請付上有有效的註冊文件副本) <input type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 李志強 (職位) 主席																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4} 姓名： (中文) <u>李志強</u> #先生/女士 (英文) <u>LEE CHI KEUNG</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>97113363</u> 傳真號碼： <u>24360617</u> 電郵地址： _____	活動的指定負責人 ^{#5} 姓名： (中文) <u>趙巧花</u> #先生/女士 (英文) <u>CHIU HOW FA</u> 職位： <u>秘書</u> 聯絡電話號碼： <u>81081108</u> 傳真號碼： <u>24360617</u> 電郵地址： _____																
註 4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註 5: 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	關心社會, 改善居民質素																
(10) 服務對象	青衣區居民																
(11) 會員資料	本區 <u>21</u> 人 非本區 <u>2</u> 人 每名會員年費 <u>100</u> 元																
(12) 經常費用 來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明): _____																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table data-bbox="402 1478 1434 1912"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 新春行大運一天遊</td> <td>6/3/2011</td> <td>5,600</td> <td>KCA100536</td> </tr> <tr> <td>2. 萬家歡樂慶元宵-長青元宵晚會</td> <td>19/2/2011</td> <td>30,000</td> <td>KCA100447</td> </tr> <tr> <td>3. 環境衛生及食物安全嘉年華(青衣西南)</td> <td>16/1/2011</td> <td>20,500</td> <td>KCA100534</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 新春行大運一天遊	6/3/2011	5,600	KCA100536	2. 萬家歡樂慶元宵-長青元宵晚會	19/2/2011	30,000	KCA100447	3. 環境衛生及食物安全嘉年華(青衣西南)	16/1/2011	20,500	KCA100534
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 新春行大運一天遊	6/3/2011	5,600	KCA100536														
2. 萬家歡樂慶元宵-長青元宵晚會	19/2/2011	30,000	KCA100447														
3. 環境衛生及食物安全嘉年華(青衣西南)	16/1/2011	20,500	KCA100534														

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 葵青區議會公屋事務工作小組 聯絡人姓名： 李志強 職位： 西南區活動負責人 電話號碼： 97113363 傳真： 24360617 地址： 青衣長青邨青榕樓 126 室 電郵地址：</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>公屋座談會(青衣西南)</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p> <input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>滅罪及防貪 <input type="checkbox"/>地區保育及推廣 <input type="checkbox"/>文娛康樂體育 <input type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>公民教育 <input type="checkbox"/>節日慶典及區節 <input type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>交通及道路安全 <input type="checkbox"/>環境改善及保護 <input type="checkbox"/>地區行政 <input type="checkbox"/>地區節資助計劃 <input type="checkbox"/>健康及衛生 <input type="checkbox"/>教育 <input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>圖書館 <input checked="" type="checkbox"/>其他 (請註明)：公屋設施 </p>
<p>(3) 目的</p>	<p>藉活動讓居民瞭解公共房屋的政策。</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>於酒家舉辦茶聚，邀請相關專業人士進行講座及解答市民查詢。</p>

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(5) 宣傳及推廣方法	張貼海報宣傳，橫額宣傳及拍照留作記錄用途。		
(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 殘疾人士	<input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 單親家庭	<input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明)
(7) 策劃/籌備期：	6月至7月		
(8) 舉辦日期	2011年7月20日		
(9) 舉辦時間	由上午/下午 3 時 0 分 至 上午/下午 6 時 15 分		
(10) 舉辦地點	青衣城聯邦皇宮。		
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 2011年7月4日 (時間) 上午10時起 (地點) 青衣長青邨青榕樓 (聯絡人及電話) 趙小姐 126室 (必須填寫) 81081108 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)	區議員辦事處 24360616 區議員辦事處 24342342 區議員辦事處 36902948	
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講者 1 人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 360 人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 12 人	<input type="checkbox"/> 觀眾 _____ 人 <input checked="" type="checkbox"/> 義工 12 人 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 人	
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註：工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。 潘志成議員，李志強議員 MH		
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) (2) (3)		

* 請在適當的方格加上“/”號

* 請劃去不適用者

二零一一年十一月修訂本

(五) 財政預算

(1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用, 可增附頁)

開支項目**	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
						獲批 款額 (元)	備註
*1. 參加者便餐	參加者享用	650	30席(12 人/席)	19,500	13,020		
2. 嘉賓便餐	供嘉賓享用	650	1席 (12人)	650	650		
3. 義工便餐	協助活動進行	60	12	720	720		
4. 橫額	宣傳	100	-	100	100		
5. A3海報4色	宣傳	2	80	160	160		
6. 攝影	記錄活動資料	80	-	80	80		
7. 文具雜項	協助活動進行	170	-	170	170		
8. 背景	供活動應用	200	-	200	200		
9. 講者紀念品	致送予講者嘉賓	150	1	150	150		
10. 嘉賓紀念品	致送予主禮嘉賓	150	5	750	750		
11.							
12.							
總額:				22,480	16,000		

註6: 撥款如用以購置資本物品, 申請者須在第六部分填報會否以區議會撥款購買資本物品, 如有的話, 製隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

申請葵青區議會撥款 \$16,000
參加者餐票收入(每位 \$18X360人) \$ 6,480

*(項目1)為了使更多市民參與於此活動, 因此便餐總額申請區議會豁免上限。

** 請在適當的方格加上“✓”號
請刪去不適用者
二零零九年十一月修訂本

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	16,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (18 元 x 360 = 6,480 元)	6,480
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		22,480

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

<p>(3) 預支撥款^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織^{註1})</p>	<p>申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：2011年7月4日</p>
<p>(4) 其他基金撥款*</p>	<p>申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：</p>
<p>(5) 如何處理撥款不足的情況*</p>	<p>請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input type="checkbox"/> 取消活動 <input checked="" type="checkbox"/> 其他(請註明)</p>

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

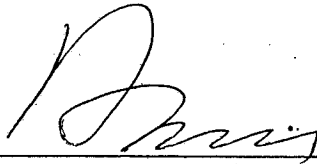
二零零九年十一月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

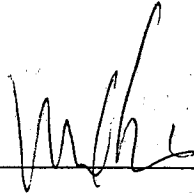


姓名： 李志強 先生/女士/小姐[#]

日期： 2011年5月20日

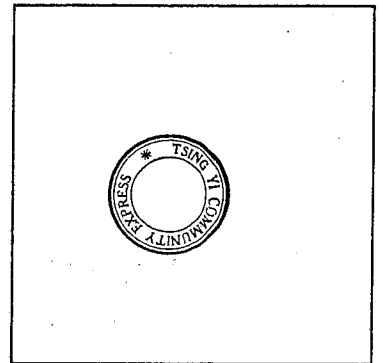
活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)



姓名： 趙巧花 先生/女士/小姐[#]

日期： 2011年5月20日



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：趙巧花 地址：青衣長青邨青榕樓 126 室	姓名：趙巧花 地址：青衣長青邨青榕樓 126 室	姓名：趙巧花 地址：青衣長青邨青榕樓 126 室

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	值得支持

簽署: _____ 姓名: 梁綺眉 職位: LOTY(SW1) 日期: 83.11.2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話：2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)
社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

TSING YI COMMUNITY EXPRESS
青衣社區幹線

(Name of society) (社團名稱)

of

新界 青衣 長青邨 青榕樓 地下 126室

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

Dated this 22nd day of November, 2002
二零零二年十一月二十二日

REF.CP/LIC/SO/19/12919



(WONG Che-kwong, Roger)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任黃志光